

политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому режиму Южной Африки,

1. *подтверждает* неотъемлемое право угнетенных народов южной части Африки на самоопределение, независимость и неотъемлемое право распоряжаться природными ресурсами своих территорий;

2. *вновь подтверждает* право этих народов на использование этих ресурсов для повышения своего благосостояния и на получение справедливой компенсации за эксплуатацию, истощение, утерю и обесценение этих природных ресурсов, включая компенсацию за эксплуатацию и хищническое использование своих людских ресурсов;

3. *решительно осуждает* сотрудничество некоторых членов Организации Североатлантического договора, Израиля и других государств, а также тех многонациональных корпораций и других организаций, которые поддерживают или продолжают расширять свое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки, особенно в политической, экономической, военной и ядерной областях, тем самым поощряя этот режим к продолжению его бесчеловечной и преступной политики жестокого угнетения народов южной части Африки и лишения их прав человека;

4. *вновь подтверждает*, что те государства и организации, которые оказывают помощь расистскому режиму Южной Африки, становятся соучастниками в осуществлении этим режимом бесчеловечной практики расовой дискриминации, колониализма и апартеида;

5. *просит* Совет Безопасности в срочном порядке рассмотреть вопрос о введении всеобъемлющих и обязательных санкций против расистского режима Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, предусматривающих, в частности:

a) запрещение всякой технической помощи или сотрудничества в производстве вооружений и военного снаряжения в Южной Африке;

b) прекращение всякого сотрудничества с Южной Африкой в ядерной области;

c) запрещение всех займов и инвестиций в Южной Африке и прекращение всей торговли с ней;

d) введение эмбарго на поставку нефти, нефтепродуктов и других стратегических сырьевых товаров в Южную Африку;

6. *призывает* все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации оказывать максимально возможную поддержку освободительным движениям в южной части Африки, признанным Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства;

7. *выражает признательность* Специальному докладчику за представленный им пересмотренный доклад;

8. *призывает* правительства тех стран, в которых расположены банки, транснациональные корпорации и другие организации, упомянутые и перечисленные в пересмотренном докладе, принять эффективные меры, с тем чтобы прекратить свою торговую, промышленную и инвестиционную деятельность на территории Южной Африки, а также на территории Намибии, незаконно оккупированной расистским режимом Претории;

9. *просит* Генерального секретаря передать пересмотренный доклад Специальному комитету против апартеида, Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, другим заинтересованным органам системы Организации Объединенных Наций и региональным международным организациям;

10. *призывает* все государства, заинтересованные специализированные учреждения и региональные, межправительственные и другие организации предать широкой гласности этот доклад;

11. *предлагает* Комиссии по правам человека рассмотреть в первоочередном порядке на своей тридцать седьмой сессии вышеупомянутый доклад;

12. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей тридцать седьмой сессии в первоочередном порядке в свете рекомендаций, которые могут быть ей представлены Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Комиссией по правам человека, Экономическим и Социальным Советом, а также Специальным комитетом против апартеида.

63-е пленарное заседание,
14 ноября 1980 года

35/33. Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою решимость добиться полной ликвидации расизма, расовой дискриминации и апартеида,

вновь напоминая о том, что в своей резолюции 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года и в прилагаемой к ней Программе Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, а также в других соответствующих резолюциях она призвала все народы, правительства и учреждения продолжить усилия по искоренению расизма, расовой дискриминации и апартеида,

принимая во внимание Декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конфе-

ренцией по борьбе против расизма и расовой дискриминации¹⁰,

напоминая о том, что в программе деятельности, подлежащей осуществлению в ходе второй половины Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, содержащейся в приложении к ее резолюции 34/24 от 15 ноября 1979 года, она призвала все государства, органы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации: умножить их усилия в целях скорейшего достижения целей Десятилетия, предусматривающих полную и окончательную ликвидацию всех форм расизма и расовой дискриминации,

будучи серьезно обеспокоена положением, сложившимся в Южной Африке и во всей южной части Африки в результате политики и действий режима апартеида, в частности его усилий, направленных на увековечение и укрепление расистского господства над страной, его политики «бантустанизации», его жестоких репрессий в отношении противников апартеида и его новых актов агрессии против соседних государств,

подтверждая, что политика и действия режима апартеида представляют угрозу для международного мира и безопасности,

вновь подтверждая, что апартеид является преступлением против человечества,

признавая серьезное положение женщин и детей, находящихся под гнетом апартеида и расовой дискриминации,

вновь подтверждая, что любое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки представляет собой враждебный акт по отношению к угнетенному народу Южной Африки, а также явный вызов Организации Объединенных Наций и международному сообществу,

отмечая с удовлетворением успешное завершение борьбы народа Зимбабве за восстановление своего суверенитета и национальной независимости,

напоминая о важности достижения целей Десятилетия,

будучи убеждена в том, что вторая Всемирная конференция, которая будет создана в рамках Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, внесет полезный и конструктивный вклад в достижение этих целей,

1. *провозглашает*, что ликвидация всех форм расизма и расовой дискриминации и достижение целей Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискримина-

ции и программы деятельности, подлежащей осуществлению в ходе второй половины Десятилетия, содержащейся в приложении к ее резолюции 34/24, являются первоочередными задачами международного сообщества и, соответственно, Организации Объединенных Наций;

2. *решительно осуждает* политику апартеида, расизма и расовой дискриминации, практикуемую в южной части Африки, на всех оккупированных арабских территориях и в других местах, включая отказ в праве народов на самоопределение и независимость;

3. *самым решительным образом осуждает* неоднократные акты агрессии Южной Африки против соседних государств, в частности, недавние нападения на Замбию;

4. *вновь выражает* свою твердую поддержку национально-освободительной борьбе против расизма, расовой дискриминации, апартеида, колониализма, иностранного господства и за самоопределение с помощью всех средств, включая вооруженную борьбу;

5. *приветствует* выдающуюся победу народа Зимбабве и формирование правительства Патриотического фронта — необходимое условие для построения суверенного и независимого государства Зимбабве;

6. *выражает признательность* национально-освободительным движениям, движениям против апартеида и расизма и другим неправительственным организациям за их сотрудничество в международных условиях по достижению целей Десятилетия;

7. *предлагает* всем государствам-членам, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и межправительственным и неправительственным организациям усилить и расширить сферу своей деятельности в поддержку целей Программы Десятилетия;

8. *вновь призывает* все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные и другие меры в отношении их граждан и находящихся под их юрисдикцией корпораций, владеющих предприятиями в южной части Африки, в целях немедленной ликвидации таких предприятий;

9. *призывает* все государства принять в первоочередном порядке меры для объявления наказуемым по закону любое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, и для объявления вне закона организаций, основанных на расовой ненависти и предвзятости, включая неонацистские и фашистские организации, а также частные клубы и учреждения, в основе которых лежат расовые критерии или которые распространяют идеи расовой дискриминации и апартеида;

10. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам продолжать сотрудничать с Гене-

¹⁰ Доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, Женева, 14—25 августа 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.XIV.2), глава II.

ральным секретарем, представляя ему свои доклады в соответствии с пунктом 18 е Программы Десятилетия;

11. *вновь обращается с призывом* ко всем средствам массовой информации, а также к учреждениям просвещения и культуры сотрудничать в полной мере в осуществлении Программы Десятилетия;

12. *выражает признательность* Специальному комитету против апартеида за его усилия по выполнению его задачи;

13. *одобряет* Декларацию международного семинара по эмбарго на поставки нефти Южной Африке, который проходил под эгидой Специального комитета против апартеида в Амстердаме 14—16 марта 1980 года¹¹;

14. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия с тем, чтобы держать общественное мнение в постоянной мобилизации против бедствий всех форм расизма и расовой дискриминации и апартеида, используя издания Центра против апартеида Секретариата и другие соответствующие органы;

15. *просит* Генерального секретаря представлять различные исследования, которые Генеральная Ассамблея просила осуществить в своих резолюциях 33/99 от 16 декабря 1978 года и 34/24 от 15 ноября 1979 года по их завершении, Генеральной Ассамблее на ее будущих сессиях для рассмотрения по пункту, озаглавленному «Осуществление Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации»;

16. *предлагает* всем государствам, международным органам и неправительственным организациям активизировать кампании, направленные на обеспечение освобождения всех политических заключенных, брошенных в тюрьмы расистскими режимами за их мужественную борьбу против апартеида, расизма и расовой дискриминации и за защиту права их народов на самоопределение и независимость;

17. *выражает свое удовлетворение* Комитету по ликвидации расовой дискриминации, Специальному комитету против апартеида, Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и Комиссии по правам человека через ее Специальную рабочую группу экспертов по южной части Африки за их вклад в осуществление Программы Десятилетия;

18. *постановляет* провести в 1983 году в качестве важного мероприятия в рамках Десятилетия вторую Всемирную конференцию по борьбе против расизма и расовой дискриминации, основной целью которой, помимо обзора и оценки деятельности, осуществляемой в ходе Десятилетия, должно являться определение путей и средств и конкретных мер, направленных на обеспечение полного и всеобщего осуществления резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о расизме, расовой дискриминации и апартеиде;

19. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету начать подготовительную работу к Конференции на своей первой очередной сессии 1981 года и представить свои предложения по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

20. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать шестой сессии в первоочередном порядке пункт, озаглавленный «Осуществление Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации».

*63-е пленарное заседание,
14 ноября 1980 года*

35/34. Дальнейшая помощь национальным организациям в целях ликвидации расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на соответствующие положения своих резолюций 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года и 34/24 от 15 ноября 1979 года, касающихся осуществления Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

сознавая необходимость мобилизации общественного мнения через средства информации, системы образования, неправительственные организации и другие учреждения против всех форм расовой дискриминации,

понимая важность введения правительствами соответствующего законодательства и принятия других надлежащих мер с целью запрещения и искоренения расовой дискриминации,

ссылаясь на свою резолюцию 34/49 от 23 ноября 1979 года о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека,

признавая, что национальные неправительственные организации, занимающиеся расовыми и общинными отношениями, могут сыграть ценную роль в улучшении расовых и общинных отношений,

призывает все правительства предпринять такие шаги, которые необходимы для того, чтобы позволить надлежащим образом учрежденным национальным неправительственным организа-

¹¹ A/35/160-S/13869, приложение. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1980 года, приложение.*